



ON SOME PECULIARITIES OF PARENTHESIS FUNCTIONING IN CONTEMPORARY POPULAR SCIENCE TEXTS (BASED ON THE ENGLISH VERSION OF NATIONAL GEOGRAPHIC)

A.V. Mikhacheva

Tula State Lev Tolstoy Pedagogical University,
125, Lenin prospect, Tula, 300026, Russian Federation

Abstract. The article is devoted to the study of contemporary English media texts from the point of view of functional syntactic peculiarities of its expressiveness, especially on the example of parenthesis as a means to influence the recipients. The domineering cognitive-discursive paradigm of text studies allows one to analyze media text from the point of its integral impact on the addressee. Contemporary mass media use different ways of influencing the readers, for example, television, radio, printed and electronic press, blogs and videoblogs. A special interest lies in the printed press, which uses integrated means of transmitting information, including references to Internet sources and TV shows. Despite using different ways of influencing the recipients, the key means of conveying author's intentions is its syntactic organization. Due to different syntactic constructions authors of a media text can facilitate a topic disclosure, forming the readers' opinion about a subject matter and the author of the text. A great role is played by parenthesis, which is widely used in popular science texts to explain terms, comment on certain events or sources of the information given in the article, clarify some information, etc. In the given article we analyze some functions of the parenthetical constructions on the example of the texts taken from the magazine *National Geographic* and unified by the topic «Science» in accordance with the author's communicative intentions. Using continuing sampling method in choosing the examples conveying the category of expressivity, it was discovered that the domineering function of a parenthetical phrase in the analyzed texts is a comment, which serves as a means of representing an author's point of view and adding information to the facts thus forming the readers' opinion.

Keywords: expressivity, expressive syntax, media discourse, media text, parenthetical phrase, popular science text

For citation: Mikhacheva, A.V. (2023). On some peculiarities of parenthesis functioning in contemporary popular science texts (based on the English version of *National Geographic*). *Linguistics & Polyglot Studies*, 9(1), pp. 22–31. <https://doi.org/10.24833/2410-2423-2023-1-34-22-31>

О НЕКОТОРЫХ ОСОБЕННОСТЯХ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ПАРАНТЕТИЧЕСКИХ КОНСТРУКЦИЙ В СОВРЕМЕННЫХ НАУЧНО-ПОПУЛЯРНЫХ ТЕКСТАХ (НА ПРИМЕРЕ АНГЛОЯЗЫЧНОГО ИЗДАНИЯ *NATIONAL GEOGRAPHIC*)

А.В. Михалчева

Тульский государственный педагогический университет им. Л.Н. Толстого,
300026, г. Тула, пр. Ленина, 125

Аннотация. Данная статья посвящена изучению современного англоязычного медиатекста с точки зрения анализа функционально-синтаксических особенностей его экспрессивности, в частности, на примере использования парантетических конструкций с целью воздействия на реципиента. Доминирующая когнитивно-дискурсивная парадигма исследований текста позволяет проанализировать медиатекст с точки зрения его комплексного воздействия на адресата. Современные средства массовой информации используют разные каналы влияния на читательскую аудиторию – телевидение, радио, печатная и электронная пресса, блоги и видеоблоги. Особый интерес представляет печатная пресса, которая использует интегративные средства передачи информации, к которым относятся различные визуальные средства, отсылки к ресурсам Интернета и телевизионным программам. Несмотря на такие разнообразные способы воздействия на реципиента, ключевым средством передачи авторских интенций выступает текст, в частности, его синтаксическая организация. Благодаря различным конструкциям экспрессивного синтаксиса авторы медиатекста могут способствовать раскрытию темы, формированию мнения читателей об обсуждаемой теме и непосредственно о самом авторе текста. Особую роль играет парантетическая конструкция, которая широко применяется в текстах научно-популярного характера для пояснения терминов, комментирования событий или источника информации, уточнения информации и т.п. В данной статье проводится анализ функций парентезы на примере текстов англоязычного издания *National Geographic*, объединённых общей темой «Наука», в соответствии с коммуникативными интенциями адресанта. Используя метод сплошной выборки в выборе примеров репрезентации категории экспрессивности, было выяснено, что доминирующей функцией парантетической конструкции в анализируемых текстах является комментарий как средство репрезентации индивидуального авторского мнения и сообщения дополнительной информации, не влияющей на содержание статьи, но сообщающей читателю дополнительные факты, которые способствуют формированию их личного мнения.

Ключевые слова: экспрессивность, экспрессивный синтаксис, медиадискурс, медиатекст, парантетическая конструкция, научно-популярный текст

Для цитирования: Михалчева А.В. (2023). О некоторых особенностях функционирования парантетических конструкций в современных научно-популярных текстах (на примере англоязычного издания *National Geographic*). *Филологические науки в МГИМО*. 9(1), С. 22–31. <https://doi.org/10.24833/2410-2423-2023-1-34-22-31>

В настоящее время тексты СМИ и их характеристики находятся в центре внимания современной лингвистической науки. Тотальное проникновение средств массовой информации в жизнедеятельность человека приводит к необходимости выделения их изучения в отдельный раздел науки, что позволило бы более детально выявить отличительные характеристики текстов СМИ разных источников (телевидение, радио, печатная и электронная пресса и пр.), обосновать их сходства и различия, а также выявить роль их воздействия на массовую аудиторию. Возникают и развиваются различные направления изучения медиатекстов, среди которых можно выделить исследование СМИ с точки зрения медиалингвистики [4], медиастилистики [7], [11], политической лингвистики [15], медийного речеведения [16], а также как дискурсоферы [8]. Учёные пытаются выяснить, как формат изложения влияет на лингвистическое наполнение, а также анализируют взаимозависимость содержания информации и способа её репрезентации в тексте СМИ. Особый интерес вызывают исследования воздействующего потенциала организации текста, в особенности применение экспрессивных синтаксических конструкций, на адресата сообщения. Становится необходимым выяснить, посредством каких конструкций «большого» синтаксиса авторы текста достигают максимального уровня воздействия на реципиента, учитывая как особенности своей читательской аудитории, так и отличительные черты конкретного издания.

Категория экспрессивности включает в себя лингвистические средства разных уровней, но особую роль в передаче авторских интенций играют экспрессивные синтаксические конструкции, организуя высказывание таким образом, чтобы оно производило максимальный воздействующий эффект на читателя. Р.Р. Чайковский говорит об экспрессивном синтаксисе как «свойстве синтаксических форм увеличивать прагматический потенциал высказываний сверх той степени, которая достигнута лексическими значениями элементов, наполняющих эти синтаксические формы» [14, с. 196], Э.А. Трофимова определяет синтаксическую экспрессию как «свойство синтаксических структур иметь эмоциональную направленность, а также служить средством логического усиления изобразительности, выразительности, образности» [13, с. 239]. Из этих определений становится очевидной неразрывная связь экспрессивного синтаксиса со средствами лексического выражения образности, модальности и усиления. Экспрессивность с точки зрения синтаксиса рассматривалась разными отечественными учёными, среди наиболее значимых работ изучения данного лингвистического явления можно выделить работы Э.М. Береговской, изучающей пунктуацию как средство идиостиля автора, а также синтаксические конструкции, основанные на принципе симметрии и противоположной ей асимметрии: зевгму, градацию и хиазм [3], труды Г.А. Золотовой по особенностям актуального членения предложения [5], работы Г.Н. Акимовой, которая рассматривала особенности функционирования конструкций расчленённого синтаксиса [1], и Е.А. Иванчиковой, изучающей парцелляцию [6]. Особого внимания заслуживают работы А.П. Сковородникова, утверждающего, что конструкции такого типа необходимо изучать не изолированно, а в их взаимосвязи, объединив особую систему синтаксических средств языка. Уделяя особое внимание изучению эллипсиса, антиэллипсиса, усечения, позиционно-лексического повтора и парцелляции, учёный предлагает объединить данные экспрессивные синтаксические средства языка в одну из микросистем, отличительной особенностью конститuentов которой является способ их образования: они не состоят из единиц предшествующего уровня, но представляют собой трансформации того же, синтаксического, уровня. Элементы данной системы разделяются по принципу оппозиции экономных и избыточных структур и по принципу градации: от элементов с максимальной позиционной экономией к элементам максимальной избыточности [10].

Изучая медиатексты с точки зрения воздействия на реципиента и роли экспрессивного в передаче авторских мыслей, нами была предложена следующая классификация конструкций экспрессивного синтаксиса:

1. Средства, основанные на симметрии, которые создают особую манеру и ритм повествования и воздействуют на эмоциональную сферу адресата, к которым относятся зевгма, хиазм, синтаксический параллелизм.

2. Средства, основанные на сегментации, способствующие особому распределению информации, выделению ключевых моментов повествования, среди которых выделяются инверсия, парцелляция и расщеплённое предложение.

3. Средства, основанные на добавлении информации, благодаря которым сообщается дополнительная информация, раскрывается значение термина или суть процесса (парентетическая конструкция, присоединение, обособление).

4. Средства, основанные на избыточности, с помощью которых автор раскрывает составные элементы события или явления, расширяя высказывание и придавая ему особое ритмико-интонационное оформление, к которым можно отнести различные виды повторов.

5. Средства, построенные в форме риторического вопроса, максимально приближающие читаемый текст к диалогу двух собеседников и вовлекая читателя в собственные размышления.

В данной статье будет проанализировано влияние средств экспрессивного синтаксиса, основанных на добавлении, в частности, роль парентетических конструкций в передаче авторской точки зрения и его восприятия описываемых событий, а также в воздействии на читательскую аудиторию на примере статей *National Geographic*, отобранных методом сплошной выборки и объединённых общностью медиатемы «Наука», что позволяет проанализировать синтаксическое наполнение статей тематически сопоставимых областей.

Одной из отличительных особенностей журнала *National Geographic*, помимо красочных фотографий, является его приверженность научно-популярной журналистике, что выражается в направленности на массовую аудиторию и в изложении сущности научных достижений в общедоступном формате, адаптированном под уровень читательской аудитории и под канал их распространения: радио, телевидение, печатные и электронные СМИ и т.п. Основной функцией данного издания является просветительская, поскольку тексты направлены не только на сообщение достоверной и актуальной информации о достижениях науки, но и на расширение кругозора целевой аудитории, сообщении новых и интересных фактов об окружающем мире. Такие тексты написаны достаточно сложным языком, включающим специфическую терминологию, требующую пояснения для читателей, которые не являются специалистами в данной сфере и отличаются как своими фоновыми знаниями, так и социальными характеристиками. Одним из ведущих способов такого пояснения, раскрытия смысла сложных и специфических для научной среды явлений, является использование парентетических конструкций, которые могут выполнять разные функции и являться средством реализации разных коммуникативных интенций автора, которые мы понимаем как намерения автора, выражаемые вербально и реализуемые в процессе коммуникации.

Парентетическую конструкцию можно определить как «вставку внутри предложения вводных или вставных конструкций с целью показать нарушение хода мысли автора, его отступление от основной темы, внесение в ход повествования дополнительных сведений фактологического и модального содержания» [12, с. 421]. Использование такого синтаксического приёма приводит к появлению двуплановости в высказывании, что позволяет совместить различные смысловые и временные планы, создавая смысловую полифонию. О.В. Александрова отмечает, что парентетические конструкции просодически отличаются от всего предложения, что объясняется их оформлением с помощью интонации включения, причём величина паузы зависит от степени семантической связи данной конструкции с высказыванием в целом. Именно этот слом нормального потока речи придаёт тексту экспрессивный эффект на синтаксическом уровне, обобщая и выражая отношение говорящего к содержанию речи [2]. Рассмотрим особенности функционирования парентетических конструкций в статьях научно-популярного характера и их роль в выражении коммуникативных интенций автора.

Статья «The Cost of Harming Nature» посвящена коронавирусу – одной из основных тем, волнующих людей во всех странах. Миллионы людей следят за развитием событий: разработкой вакцины, последствиями долгой самоизоляции, долгожданными снятиями ограничений и попытками выяснить причины возникновения вируса. Данной проблематике посвящены как отдельные выпуски журнала, так и специальная рубрика, что подчёркивает значимость данной темы для

читателей. Автор изучает предпосылки зарождения вируса COVID-19 и роль человечества в данном процессе. В статье приводятся примеры пагубного влияния деятельности человека на ранее необитаемые места, в том числе на самых маленьких представителей фауны:

1. *Forest calls this ecosystem shift – from mature, stable, and full of large animals to immature and dominated by small creatures – the “microbialization” of coral reef* [17, с. 18].

Описывая особенности «экосистемного сдвига», возникающего из-за появления человека, учёный поясняет с помощью парентетической конструкции (*from mature, stable, and full of large animals to immature and dominated by small creatures*) его сущность, то есть изменение доминирующего вида – от более развитого и стабильного к меньшему по размеру и «незрелому». Такое пояснение позволяет не только облегчить понимание данного процесса читателем, но и заострить его внимание на противоположных чертах данных видов. Такой контраст, создаваемый лексическими средствами, воздействует на сознание читателей, делая повествование более понятным и образным, тем самым заинтересовывая целевую аудиторию журнала.

Говоря о естественных процессах очищения природы, автор описывает проведённый им эксперимент, в котором было доказано, что определённые организмы способны отфильтровывать потенциально опасные патогены:

2. *It's another way nature controls viruses – filtering them out of the system – that we're only now recognizing* [17, с.18].

Описав подробно суть эксперимента ранее, автор подводит своеобразный итог, ещё раз уточняя, в чём именно заключается данная особенность природы – способность очищаться от негативных факторов. Использование парентетической конструкции (*filtering them out of the system*) для уточнения информации даёт читателю понять, что этот факт является одним из ключевых в данной части текста. Акцентируя внимание реципиентов, автор заставляет их задуматься над ролью человека в экосистеме, над их пагубным влиянием и загрязнением своей жизнедеятельностью окружающего мира, что, в том числе, по мнению автора, способствовало возникновению новой коронавирусной инфекции. Парантеза выступает не только как средство когезии в тексте, как способ поддержки и развития определённой темы, но и как средство воздействия на читательскую аудиторию.

3. *Forest then added Vibrio to each aquarium, from a culture he had brought with him on the expedition. (Who else travels with Vibrio?)* [17, с. 18].

Вынесение мнения автора, его комментария за пределы предложения и оформление его в скобках (*Who else travels with Vibrio?*) способствует созданию вторичного плана повествования. Автор отвлекается на мгновение от обсуждаемой проблемы и акцентирует внимание читателя на том факте, что учёный путешествует с вибрионом – микроорганизмом, играющим непосредственную роль в проведении эксперимента и очищении экосистемы от патогенных факторов. Парентетическая конструкция, употребляемая данным способом, во-первых, создаёт комический эффект и воздействует на эмоциональную сферу реципиента, во-вторых, характеризует Форестера Роувера, эколога, эксперимент которого и послужил основой для рассмотрения проблемы видового разнообразия и влияния человека. Такое упоминание особенности учёного ещё раз подчёркивает целенаправленность, преданность делу, что делает его экспертом в данной области науки в глазах читателя и позволяет довериться его точке зрения, а также подтверждает, что автор основывает своё повествование на фактических, научных данных, полученных экспериментальным путём.

4. *Even if it's just for selfish reasons – for our own survival – now more than ever, we need the wild* [17, с. 18].

Данная фраза является заключающей в статье, подводящей итог и ещё раз напоминающей о том, что человек может сделать, чтобы сохранить видовое разнообразие. Автор с помощью парентетического внесения (*for our own survival*) акцентирует внимание на одной из основных причин защиты окружающего мира – нашего собственного выживания. Такая апелляция к читателям, акцентуация внимания на последствиях, которые затрагивают и их в том числе, не только усиливает воздействие на читательскую аудиторию, заставляя их понять, что данная проблема не

является абстрактной и затрагивает их интересы и судьбу, но и сближает автора с реципиентом, подчёркивая, что мы все должны приложить максимум усилий, чтобы получить требуемый результат.

Проанализировав данную статью, становится очевидно, что парентетическая конструкция используется для уточнения (примеры 1, 2), направленного на акцентуацию внимания читателей на фактах и сообщении дополнительной информации, раскрывающей заложенный в тексте смысл; для комментария (пример 3), благодаря которому автор создаёт дополнительный план повествования и воздействует на читателей, высказывая собственное мнение; и для усиления (пример 4), акцентирующего внимание читателей на определённых ключевых моментах, которые имеют непосредственное отношение к жизни читателей и потому усиливают воздействующий потенциал статьи в целом.

Статья «How viruses shape our world» также посвящена роли, которую вирусы играют в нашем мире. Статья относится к научно-популярным текстам, так как автор не только объясняет, почему без вирусов было бы невозможно наше существование, но также описывает разные научные подходы к определению терминов «вирус», «живой», рассматривает научные гипотезы происхождения и эволюции вирусов, комментирует противоречивые моменты и широко оперирует научной терминологией. Для подтверждения своей точки зрения, а также для раскрытия обсуждаемой темы автор прибегает к использованию средств экспрессивного синтаксиса, в том числе парентетических конструкций.

1. *There are two lengths of DNA that originated from viruses and now reside in the genomes of humans and other primates, for instance, without which – an astonishing fact – pregnancy would be impossible. There's viral DNA, nestled among the genes of terrestrial animals, that helps package and store memories – more astonishment – in tiny protein bubbles* [18, с. 46-47].

В данном отрывке автор доказывает эволюционную значимость вирусов для репродуктивной системы приматов и человека – наша способность вынашивать потомство внутри своего организма появилась благодаря данной эволюции. Автором использованы парентетические конструкции (*astonishing fact, more astonishment*) для создания определённой манеры повествования. Данные факты действительно вызывают большое удивление и являются неожиданными для читателей, поэтому автор предугадывает их реакцию, разделяя подобные чувства. Это не только сближает читательскую аудиторию с автором, но и создает определённый эмоциональный эффект для всего повествования.

2. *A virus is a parasite, yes, but sometimes that parasitism is more like symbiosis, mutual dependence that profits both visitor and host* [18, с. 48].

Размышляя над природой вируса, автор раскрывает суть некоторых научных подходов к определению его сущности, особенностей их строения и функционирования в окружающей среде. Приходя к выводу о том, что вирусу больше подходит роль паразитарного организма, автор сообщает читателям, что в природе достаточно часто встречается вариант сосуществования паразита и носителя – то есть симбиоз. С помощью парентетической конструкции (*mutual dependence that profits both visitor and host*) автор поясняет сущность данного термина, что облегчает понимание описываемой проблемы, а также даёт читателям понять, что взаимовыгодное существование вируса и организма может приносить пользу. Такое пояснение создаёт основу для формирования мнения читателей о данной проблеме, поскольку раскрытие сущности термина делает содержание статьи более доступным широкому кругу читательской аудитории, отличающейся своими фоновыми знаниями.

3. *The capsid, in some cases, is surrounded by a membranous envelope (like the caramel on a caramel apple), which protects it and helps it catch hold of a cell* [18, с. 48].

В данном примере автор объясняет строение капсулы вируса. Используя парентетическое внесение (*like the caramel on a caramel apple*), автор помогает читателю понять суть описываемого явления благодаря сравнению с карамельной оболочкой карамелизованного яблока – десерта, хорошо известного практически во всём мире. Благодаря созданию образа капсулы, основанного

на его сравнении с известным предметом, автору удаётся передать не только внешний вид, но и плотность и характеристики капсулы, сходные с характеристиками карамели на яблоке. Данный факт облегчает восприятие происходящего читателями, а также затрагивает их эмоциональный фон. Автор намеренно сравнивает капсулу с карамелизованным яблоком, поскольку он предполагает, что это вызовет положительные воспоминания, что будет способствовать вовлечённости читателей в проблему, повысит воздействующий потенциал статьи в целом.

4. *Claverie's senior co-author on that paper was Chantal Abergel, a virologist and structural biologist (and also his wife)* [18, с. 53].

Рассказывая о научных достижениях, автор не забывает упомянуть и учёных. В частности, описывая соавтора одной из научных работ по вирусологии, автор с помощью парентетической конструкции (*and also his wife*) не только характеризует учёных, но и подчёркивает, что они являются супругами. Это создаёт положительный образ в глазах читателя, поскольку «очеловечивает» учёных, делает их ближе к обычным людям, которые кроме научной жизни имеют и личную. Также такое уточнение показывает, что авторы описываемого научного труда действительно отдают всё своё время, личное и рабочее, обсуждению поднимаемой проблемы и поиску её решения.

5. *Here's the big twist: Some retroviruses infect reproductive cells – the cells that produce eggs or sperm – and in doing that, they insert their DNA into the heritable genome of the host* [18, с. 62].

Автор продолжает рассуждать о роли разных видов вирусов, повлиявших на становление и развитие жизни на земле, в том числе на организм человека. Для более точного описания необходимо использовать термин «репродуктивный», который может быть известен не каждому читателю, поэтому с помощью парентетической конструкции (*the cells that produce eggs or sperm*) автор поясняет его значение, что заметно облегчает понимание смысла и делает содержание статьи более доступным для целевой аудитории.

6. *For four hours I sat in Heidmann's office while he explained to me, with a laptop at his elbow for bringing up graphs and charts, the origin and the functions of this particular gene* [18, с. 62].

В данном примере автор описывает то, как он получил данные проводимых экспериментов. Используя парентезу (*with a laptop at his elbow for bringing up graphs and charts*), автор, во-первых, даёт читателю возможность представить происходящее, увидеть всё своими глазами, а во-вторых, он подчёркивает увлечённость и преданность учёного своему делу, который готов не только объяснить сложные моменты журналисту, но и подтвердить данные наглядно, подготовив графики и схемы. Этот факт ещё раз подчёркивает насущность данного эксперимента, с которым знакомятся читатели. Это также способствует последовательному формированию у читательской аудитории представления о данном учёном, что способствует повышению уровня доверия как к автору, описывающему экспериментальные данные, так и к учёному, получившему их в ходе своей научной работы.

7. *If recombination did occur, adding some crucial new elements from a different coronavirus, this could have happened in a bat or possibly in another animal. (Pangolins have been suggested; other species could also be candidates.)* [18, с. 67].

Данный отрывок статьи примечателен тем, что автор выносит в парентетическую конструкцию (*Pangolins have been suggested; other species could also be candidates*) отдельное предложение, оформляя его круглыми скобками. Это создаёт дополнительный план повествования: автор не просто рассказывает о некоторых особенностях и изменениях коронавируса, но и дополняет повествование дополнительными знаниями, существующими научными гипотезами, полученными из других научных источников. Во-первых, такой комментарий привлекает читателей своим синтаксическим и просодическим выделением. Во-вторых, парентеза способствует установлению доверия читателей к мнению автора, который показывает, что информация для данной статьи была тщательно собрана из различных источников, а не является доказательством только одной теории. В-третьих, данный синтаксический приём демонстрирует читательской аудитории, что учёные ещё не до конца выяснили истоки разразившейся пандемии. Эта тема увлекает огромное

количество людей в настоящее время, делая её одной из самых актуальных и широко обсуждаемых как в научном сообществе, так и среди простых людей, что увеличивает степень воздействия статьи на читателя.

Анализ данной статьи показал, что парентетическая конструкция была использована для пояснения (примеры 2, 5), комментария (примеры 4, 7), создания визуального образа (примеры 3, 6) и вовлечения (пример 1). Данное соотношение обусловлено наличием большого количества терминов и научных процессов, требующих пояснения для читателей, необходимостью выражения мнения автора и сообщения дополнительной информации, а также возможностью визуализации как описываемых объектов, так и задействованных в описании лиц. Такое использование средств экспрессивного синтаксиса объясняется направленностью статьи не только на описание полученных данных, но и на привлечение внимания читателей к данной проблеме, способствуя её дальнейшему изучению.

Анализ англоязычного медиатекста на примере научно-популярных текстов журнала *National Geographic* показал, что средства экспрессивного синтаксиса могут быть использованы для уточнения, то есть сообщения дополнительной культурологической информации, расширения содержания ранее предоставленной информации; усиления, то есть акцентуации внимания на необходимых фактах, представляющих важность для раскрытия темы; пояснения, заключающегося в раскрытии термина или описании научного процесса; комментария, благодаря которому сообщается дополнительная информация и выражается мнение автора; вовлечения, то есть воздействия на читателей для усиления их интереса, и создания образа, который позволяет почувствовать то, что чувствовал автор, увидеть его глазами, а также наглядно представить описываемый объект. Данные коммуникативные интенции отражают когнитивные особенности издания и формат предоставления информации в изучаемых текстах, направленных на расширение кругозора читателей, сообщение интересных фактов и описание достижений науки в разных областях, а также оказание влияния на формирование общественного мнения.

Анализ функционирования парентетических внесений для выражения категории экспрессивности показал преобладание интенции комментария в анализируемых статьях, что свидетельствует о намерении автора внести в описание дополнительную информацию, которая не влияет на рассуждения адресанта, но может способствовать как формированию мнения читателей об авторе текста, так и выражению авторского мнения, которое может совпадать или не совпадать как с общепринятым, так и с точкой зрения читательской аудитории. Большую роль играет и интенция пояснения, благодаря которой автор раскрывает содержание терминологического аппарата данной сферы научного знания, что направлено на облегчение восприятия читателями сложной информации.

Значительная роль отводится интенции создания образа, которая используется автором для сопоставления сложных научных процессов и явлений с подобными бытовыми процессами и предметами, что направлено на создание упрощённого представления и восприятия научных процессов, как, например, в случае с карамелизованным яблоком, образ которого не имеет отношения к теме вирусологии, но является способом передачи внешнего представления о вирусной оболочке. Благодаря такому образу читателям становится проще визуализировать описываемое явление и сформировать собственное представление о нём.

Выявленное соотношение коммуникативных интенций подчёркивает первостепенную роль просветительской функции данного издания, поскольку автор не только раскрывает обсуждаемую тему и передаёт как своё мнение, так и мнение известных в данной сфере учёных, но и дополняет рассуждение новыми и интересными фактами, способствующими расширению кругозора читателей, формированию некоторых знаний по данной теме. Функциональное назначение выявленных коммуникативных интенций заключается в комплексном воздействии на сознание целевой аудитории, формировании общественного мнения и побуждении к определённым действиям, что отражает ключевые установки издания *National Geographic*.

Список литературы

1. Акимова Г. Н. Новое в синтаксисе современного русского языка: учебное пособие / Г. Н. Акимова. М.: Высшая школа. 1994. 168 с.
2. Александрова О.В. Проблемы экспрессивного синтаксиса. На материале английского языка: учебное пособие / О. В. Александрова. 2-е изд. М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2009. 116 с.
3. Береговская Э.М. Очерки по экспрессивному синтаксису / Э. М. Береговская. М.: Рохос, 2004. 208 с.
4. Добросклонская Т. Г. Вопросы изучения медиатекстов (опыт исследования современной английской медиаречи) / Т. Г. Добросклонская. Издание 4-е. М.: КРАСАНД, 2013. 288 с.
5. Золотова Г.А. Очерк функционального синтаксиса русского языка / Г. А. Золотова. М.: Наука, 1973. 352 с.
6. Иванчикова Е. А. Парцелляция, её коммуникативно-экспрессивные и синтаксические функции / Е.А. Иванчикова // Русский язык и советское общество: Морфология и синтаксис современного русского литературного языка. Москва: Высш. шк., 1977. С. 277-301.
7. Клушина Н. И. Медиалингвистика: монография / Н. И. Клушина. М.: ФЛИНТА, 2018. 184 с.
8. Менджеричкая Е. О. Дискурсосфера печатных СМИ: игра на выживание: монография / Е. О. Менджеричкая. М.: МАКС Пресс, 2017. 312 с.
9. Сердюкова Л. И. Вводная предикативная конструкция как компонент объёмного предложения в прозе У. Фолкнера / Л. И. Сердюкова // Научные труды МГПИИЯ им. М. Тореца. Вып. 77. М.: 1974. С. 142-148.
10. Сковородников А. П. Экспрессивные синтаксические конструкции современного русского литературного языка: Опыт системного исследования / А. П. Сковородников. Томск: Изд-во Том. ун-та, 1981. 255 с.
11. Солганик Г. Я. Язык политики, язык СМИ (газеты) и литературный язык / Г. Я. Солганик // Язык СМИ и политика / Под ред. Г. Я. Солганика. М.: Издательство Московского университета; Факультет журналистики МГУ имени М. В. Ломоносова. 2012. С. 245-261.
12. Старичёнок В. Д. Большой лингвистический словарь / В. Д. Старичёнок. Ростов н/Д, Феникс. 2008. 811 с.
13. Трофимова Э. А. О некоторых моделях выражения экспрессивности в английской разговорной речи / Э. А. Трофимова // Теория и практика лингвистического описания иноязычной разговорной речи. Горький. 1972. С. 239-243.
14. Чайковский Р. Р. Общая лингвистическая категория экспрессивности и экспрессивность синтаксиса / Р. Р. Чайковский // Учёные записки: МГПИИЯ им. М. Тореца. Вопросы романо-германской филологии. М.: 1971. Т. 64. С. 188-198.
15. Чудинов А. П. Политическая лингвистика: учебное пособие / А. П. Чудинов. М. Изд-ва «Флинта», «Наука». 2006. 254 с.
16. Шмелёва Т. В. Медиалингвистика как медийное речеведение / Т. В. Шмелёва // Медиатекст как полиинтенциональная система: сборник статей / под ред. Л. Р. Дускаевой, Н. С. Цветовой. СПб.: С.-Петерб. гос. ун-т., 2012. С. 56-61.
17. Sala, E. The cost of harming nature / Enric Sala // National Geographic. №9. 2020. PP. 15-18.
18. Quammen, D. How viruses shape our world / David Quammen // National Geographic. №2. 2021. PP. 40-67.

References

1. Akimova, G. N. *Novoe v sintaksise sovremennogo russkogo iazyka* [New in the syntax of the modern Russian language] / G. N. Akimova. Moscow. 1994. 168 p.
2. Aleksandrova, O.V. *Problemy ekspressivnogo sintaksisa. Na materiale angliiskogo iazyka* [The problems of expressive syntax. On the basis of the English language]. 2nd edition / O. V. Aleksandrova. Moscow. 2009. 116 p.
3. Beregovskaia, E.M. *Ocherki po ekspressivnomu sintaksisu* [Essays on expressive syntax] / E. M. Beregovskaia. Moscow. 2004. 208 p.
4. Dobrosklonskaia, T. G. *Voprosy izucheniia mediatekstov (opyt issledovaniia sovremennoi angliiskoi mediarechi)* [Issues of media texts study (the experience of studying of modern English media)] / T. G. Dobrosklonskaia. 4th ed. Moscow. 2013. 288 p.
5. Zolotova, G. A. *Ocherk funktsionalnogo sintaksisa russkogo iazyka* [An essay on the functional syntax of the Russian language] / G. A. Zolotova. Moscow. 1973. 352 p.
6. Ivanchikova, E. A. *Partseliatsiia, ee kommunikativno-ekspressivnye i sintaksicheskie funktsii* [Parcellation, its communicative-expressive and syntactic functions] / E. A. Ivanchikova // *Russkii iazyk i sovetskoe obshchestvo: Morfologiya i sintaksis sovremennogo russkogo literaturnogo iazyka* [Russian language and soviet society: morphology and syntax of the modern Russian literary language]. Moscow. 1977. PP. 277-301.
7. Klushina, N. I. *Mediastilistika* [Media stylistics] / N. I. Klushina. Moscow. 2018. 184 p.
8. Mendzheritskaia, E. O. *Diskursosfera pechatnykh SMI: igra na vyzhivanie* [Discourse-sphere of print media: survival game] / E. O. Mendzheritskaia. Moscow. 2017. 312 p.
9. Serdiukova, L. I. *Vvodnaia predikativnaia konstruktsiia kak komponent obieemnogo predlozheniia v proze U. Folknera* [Introductory predicative construction as a component of William Faulkner's volume sentence] / L. I. Serdiukova // *Nauchnye trudy MGPIIA im. M. Toreza* [Collected works of Moscow State Institute of Foreign languages named after Maurice Thorez]. Moscow. 1974. PP. 142-148.
10. Skovorodnikov, A. P. *Ekspressivnye sintaksicheskie konstruktсии sovremennogo russkogo literaturnogo iazyka: Opyt sistemnogo issledovaniia* [Expressive syntax constructions of the modern Russian literary language: the experience of a systematic approach] / A. P. Skovorodnikov. Tomsk. 1981. 225 p.
11. Solganik, G. Ia. *Iazyk politiki, iazyk SMI (gazety) i literaturnyi iazyk* [The language of politics, the language of media (newspapers) and the literary language] / G. Ia. Solganik. Moscow. 2012. PP. 245-261.

12. Starichenok, V. D. *Bolshoi lingvisticheski slovar* [Full linguistic dictionary] / V. D. Starichenok. Rostov n/D: Feniks, 2008. 811 p.
13. Trofimova, E.A. *Teoriia i praktika lingvisticheskogo opisanii inoiazychnoi razgovornoj rechi* [On some models of conveying expressivity in the English colloquial speech] / E. A. Trofimova. Gorkii. 1972. PP. 239-243.
14. Chaikovskii, R. R. *Obshchaia lingvisticheskaia kategoriia ekspressivnosti i ekspressivnost sintaksisa* [General linguistic category of expressivity and expressive syntax] / R. R. Chaikovskii // *Uchenye zapiski: MGPIIa im. M. Toreza. Voprosy romano-germanskoj filologii* [Collected works of Moscow State Institute of Foreign languages named after Maurice Thorez. The problems of Roman-German philology]. Moscow. 1971. PP.188-198.
15. Chudinov, A. P. *Politicheskaja lingvistika* [Political linguistics] / A. P. Chudinov. Moscow. 2006. 254 p.
16. Shmeleva, T. V. *Medialingvistika kak mediinoe rechevedenie* [Media linguistics as media speech studies] / T. V. Shmeleva // *Mediatekst kak poliintentsionalnaia sistema: sbornik statei* [Media text as a polyintentional system: collected works] / Ed. by L. R. Duskayeva, N. S. Tsvetova. Saint-Petersburg. 2012. PP. 56-61.
17. Sala, E. The cost of harming nature / Enric Sala // *National Geographic*. №9. 2020. PP. 15-18.
18. Quammen, D. How viruses shape our world / David Quammen // *National Geographic*. №2. 2021. PP. 40-67.

Сведения об авторе:

Михалчева Анастасия Витальевна – кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры английской филологии ТГПУ им. Л.Н. Толстого (Тула, Россия). Сфера научных и профессиональных интересов: грамматика английского языка, категория экспрессивного синтаксиса, медиадискурс.
E-mail: anastasia-mikhalcheva@rambler.ru

About the author:

Anastasia V. Mikhalcheva, PhD in Philology, is Senior Lecturer at the Department of English Philology in Tula State Lev Tolstoy Pedagogical university (Tula, Russia). Spheres of research and professional interest: English language grammar, the category of expressive syntax, media discourse.
E-mail: anastasia-mikhalcheva@rambler.ru

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

* * *